



Communication

BT HS 112

1 021 204 122



www.blaupunkt.com

 **BLAUPUNKT**

Table des matières

Casque Bluetooth BT HS 112.....	2
Consignes de sécurité et informations générales.....	3
Instructions pour l'élimination.....	3
Composition de la fourniture.....	3
Adaptation et port du BT HS 112.....	4
Informations sur la batterie.....	5
Charge de la batterie.....	6
Vue d'ensemble.....	7
Mise en marche et arrêt du BT HS 112.....	7
Couplage (Pairage) et connexion avec le téléphone portable.....	8
Établissement d'une liaison avec deux téléphones portables.....	9
Utilisation du BT HS 112.....	10
Réinitialisation du BT HS 112.....	12
États de la LED témoin et bips sonores.....	12
Dépannage.....	13
Déclaration de conformité.....	13
Garantie.....	13
Caractéristiques techniques.....	14

Casque Bluetooth BT HS 112

Le casque Bluetooth BT HS 112 vous permet d'assurer une liaison sans fil avec deux téléphones portables compatibles Bluetooth pour des entretiens téléphoniques mains libres d'une excellente qualité sonore. Vous pouvez connecter le casque simultanément à deux téléphones portables. Des variantes de port individuelles et un poids de seulement 6 grammes vous offrent un confort de port optimal. Pour obtenir la meilleure qualité sonore, vous devriez porter le téléphone portable et le casque du même côté du corps.

Consignes de sécurité et informations générales

- Lisez attentivement et entièrement cette notice d'utilisation avant d'utiliser le casque.
- Si vous utilisez le casque en cours de conduite, observez toutes les lois en vigueur sur place.
- N'utilisez pas le casque dans des situations nécessitant une attention particulière comme p. ex. en plein trafic routier.
- Conservez le casque et ses accessoires hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Réglez le volume sur un niveau bas avant d'enfiler le casque. Écoutez toujours à un volume modéré pour protéger votre ouïe.
- Ne faites pas tomber le casque afin d'éviter tout dommage et dysfonctionnement.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le casque. Cela peut détruire les circuits électroniques du casque et même provoquer un court-circuit.
- N'exposez pas le casque à des températures extrêmes. La température de fonctionnement idéale est comprise entre 10 °C et 40 °C.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation sur le casque et n'essayez pas de le démonter. Cela entraîne l'extinction immédiate de la garantie.

Instructions pour l'élimination



Utilisez les systèmes de retour ou de collecte des anciens appareils en vue de leur élimination.

Composition de la fourniture

La fourniture comprend les articles suivants :

- Casque Bluetooth BT HS 112
- Contour d'oreille
- Oreillette (tailles S, M, L), la taille M est enfichée
- Câble de charge USB
- Notice d'utilisation

Adaptation et port du BT HS 112

Vous pouvez porter le casque à l'oreille gauche ou droite. L'oreillette est fournie en trois tailles. Remplacez l'oreillette enfichée si elle ne vous convient pas.

- Placez le casque sur l'oreille de manière sûre et confortable.

Pour un maintien supplémentaire, vous pouvez utiliser le contour d'oreille.

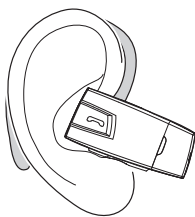
- Enfichez le contour d'oreille sur le casque comme illustré sur la figurez.
- Placez le contour d'oreille derrière l'oreille et réglez le casque pour assurer un port confortable.



Gauche



Droite



Remarque : pour obtenir une qualité sonore optimale, le microphone devrait être orienté vers le coin de votre bouche.

Informations sur la batterie

Le casque est équipé d'une batterie lithium-polymère intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. La pleine puissance d'une batterie neuve n'est atteinte qu'au bout de deux ou trois cycles de charge/décharge complets. La batterie peut être rechargée et déchargée plusieurs centaines de fois mais sa capacité se dégrade avec le temps.

Débranchez le BT HS 112 de l'alimentation électrique dès que la batterie est entièrement chargée, car une surcharge réduit la durée de vie de la batterie. Une batterie chargée perd de sa capacité en cas de non utilisation.

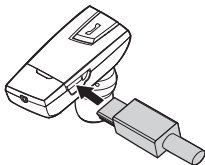
Important : veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée en cas de non utilisation prolongée du casque. Afin d'éviter une décharge profonde de la batterie, il faut recharger le BT HS 112 au moins tous les 2 mois.

Charge de la batterie

Le BT HS 112 fonctionne grâce à une batterie rechargeable. Chargez totalement la batterie avant la première utilisation. L'opération de charge de la batterie dure env. 1 heure. Lisez le paragraphe « Informations sur la batterie » avant de commencer l'opération de charge.

Risque de blessure ! Il n'est pas possible de porter le casque pendant l'opération de charge.

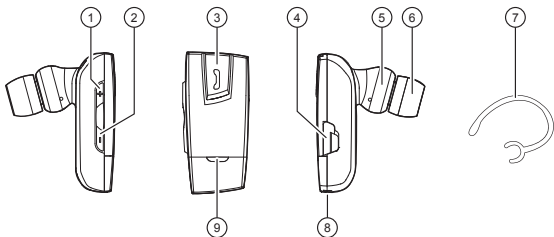
- Ouvrez le capuchon de protection de la douille USB du BT HS 112 et rabattez-le sur le côté.
- Enfichez le connecteur Micro-USB du câble de charge dans la douille USB du BT HS 112.
- Branchez la prise USB de l'autre extrémité du câble de charge sur un ordinateur ou un adaptateur automobile (non fourni) ou à un bloc d'alimentation USB (non fourni).



La batterie est chargée et toutes les connexions sont coupées. La LED témoin s'allume en rouge pendant l'opération de charge. Lorsque la batterie est totalement chargée, la LED témoin vire au bleu. Débranchez le BT HS 112 du chargeur après la charge.

Une batterie complètement chargée permet un temps de communication de jusqu'à 4 heures et une autonomie en veille de jusqu'à 100 heures. Lorsque l'état de charge de la batterie s'affaiblit, la LED témoin clignote en rouge toutes les 3 secondes et 5 bips sonores retentissent en l'espace de 20 secondes.

Vue d'ensemble



- ① Touche de volume +
- ② Touche de volume -
- ③ Touche MF (touche multi-fonctions)
- ④ Douille USB de charge
- ⑤ Haut-parleur
- ⑥ Oreillette
- ⑦ Contour d'oreille
- ⑧ Microphone
- ⑨ LED témoin

Mise en marche et arrêt du BT HS 112

Mise en marche

Maintenez la touche MF enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore aigu et que la LED témoin s'allume en bleu. Le casque se met en marche.

Remarque : après la mise en marche, le BT HS 112 tente automatiquement d'établir une liaison avec les deux téléphones portables dernièrement connectés.

Arrêt

Maintenez la touche MF enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore grave et que la LED témoin s'allume en rouge. Le casque s'éteint.

Remarque : si aucune liaison n'existe avec un téléphone portable, le BT HS 112 s'éteint automatiquement au bout d'une heure.

Couplage (Pairage) et connexion avec le téléphone portable

Avant de pouvoir utiliser le BT HS 112, vous devez le coupler et le relier avec un téléphone portable compatible Bluetooth. Le couplage s'effectue une bonne fois pour toute et ne s'avère nécessaire que lors de la première liaison avec le téléphone portable. Le BT HS 112 peut être couplé avec jusqu'à huit téléphones portables et être relié simultanément avec deux téléphones portables.

- Maintenez le BT HS 112 à portée d'un téléphone portable compatible Bluetooth ; la distance doit être au maximum d'un mètre.
- Le BT HS 112 doit être éteint.
- Appuyez sur la touche MF pendant env. 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore grave et que la LED témoin clignote en alternance en rouge et en bleu. Le casque se trouve en mode couplage.
- Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable et lancez la recherche d'appareils Bluetooth. (Pour ce faire, consultez la notice d'utilisation du téléphone portable.)
- Sélectionnez « BT HS 112 » sur la liste des appareils détectés.
- Tapez éventuellement le code PIN « 0000 » et confirmez la saisie. Si l'opération de couplage s'est effectuée correctement, vous entendez un bip sonore et la LED témoin clignote 3 fois en bleu. (Remarque : le code PIN est préprogrammé et ne peut pas être modifié. Si le téléphone portable prend en charge la fonction Secure Simple Pairing (SSP), vous n'avez pas besoin d'entrer de code PIN pour le couplage.)
- Après le couplage, le BT HS 112 se connecte automatiquement avec le téléphone portable. Sur certains téléphones portables, vous devez confirmer manuellement la liaison. Ensuite, le BT HS 112 passe en mode veille et la LED témoin clignote toutes les 3 secondes en bleu.

Remarque : si le couplage n'est pas terminé au bout de 2 minutes, le BT HS 112 s'éteint de lui-même. Dans ce cas, répétez la procédure de couplage.

Établissement d'une liaison avec deux téléphones portables

Vous pouvez connecter le BT HS 112 simultanément à deux téléphones portables.

- **Liaison automatique**

Lors de la mise en marche du BT HS 112, une liaison est automatiquement établie avec les deux téléphones portables dernièrement connectés.

- **Établissement d'une liaison via le BT HS 112**

Afin d'établir manuellement une liaison entre le BT HS 112 et les deux téléphones portables dernièrement connectés, appuyez brièvement sur la touche MF. Le BT HS 112 se connecte tout d'abord avec le téléphone portable dernièrement connecté. Ensuite, il se connecte avec l'avant-dernier téléphone portable connecté.

- **Établissement d'une liaison via le téléphone portable**

Si le téléphone portable n'est pas le dernier ni l'avant-dernier téléphone portable connecté avec le BT HS 112, vous devez établir la liaison via le menu Bluetooth du téléphone portable. Une fois la liaison établie, vous pouvez établir une autre liaison avec un deuxième téléphone portable. De cette manière vous pouvez déterminer l'ordre des liaisons.

Si deux téléphones portables sont reliés avec le BT HS 112, le téléphone portable relié en premier est le premier appareil et l'autre est le second. Une autre liaison ne peut être établie que lorsque la liaison avec l'un des deux téléphones portables a été coupée. Le téléphone portable alors encore connecté devient le premier appareil.

Veillez noter que la numérotation vocale n'est disponible que pour le premier appareil et que la commande pour la recomposition automatique du dernier numéro diffère pour le premier et le deuxième appareil. Les autres fonctions sont exécutés de la même manière via le BT HS 112 que pour une liaison avec un seul téléphone portable.

Utilisation du BT HS 112

Lancer un appel

– Numérotation vocale*

Pour activer la numérotation vocale, appuyez brièvement sur la touche MF. Vous entendez alors plusieurs bips sonores. Prononcez la commande vocale après les bips sonores. Lorsque la commande vocale est reconnue, le téléphone portable compose le numéro associé.

Remarque : si deux téléphones portables sont reliés au BT HS 112, les commandes vocales ne concernent que le téléphone portable connecté en premier.

– Répétition de l'appel du dernier numéro*

Appuyez deux fois sur la touche MF. Vous entendez un bip sonore et le numéro composé en dernier est recomposé.

Remarque : si deux téléphones portables sont reliés au BT HS 112, maintenez la touche de volume « – » enfoncée pendant 2 secondes pour composer le dernier numéro du téléphone portable relié en dernier.

– Établissement de la communication via le téléphone portable

Composez le numéro comme d'habitude sur le téléphone portable. L'appel est automatiquement transféré au BT HS 112.

Accepter un appel

Pour accepter un appel entrant, veuillez appuyer brièvement sur la touche MF.

Fin d'un appel

Appuyez brièvement sur la touche MF pour mettre fin à un appel.

Refuser un appel*

Pour refuser un appel, maintenez la touche MF enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Régler le volume sonore

Réglez le volume sonore de la conversation avec les touches « + » et « – ». Vous entendez un bip sonore lorsque le volume sonore minimal ou maximal est atteint.

Avertissement : écoutez toujours à un volume sonore modéré pour protéger votre ouïe.

Désactiver le microphone (Mute)

Pour désactiver le microphone en cours de conversation, maintenez la touche de volume « – » pendant 3 secondes. La LED témoin clignote en rouge toutes les 10 secondes et deux bips sonores retentissent. Appuyez de nouveau sur la touche de volume « – » pendant 3 secondes pour annuler la coupure du son.

Transférer un appel

Pour transférer un appel du casque vers le téléphone portable, appuyez simultanément sur les touches de volume « + » et « - ». Répétez cette étape pour réacheminer l'appel vers le casque.

Remarque : sur certains téléphones portables, la liaison est coupée lorsque vous transférez l'appel vers le téléphone portable. Pour réacheminer l'appel vers le casque, au lieu d'appuyer sur les touches de volume « + » et « - », vous devez appuyer sur la touche MF.

Gérer les appels*

Vous pouvez accepter et gérer deux appels sur l'un des téléphones portables reliés via le BT HS 112.

Remarque : vous n'avez aucune possibilité de gérer simultanément plusieurs appels de deux téléphones portables reliés. Si vous recevez un appel sur un téléphone portable pendant qu'une communication est active sur l'autre téléphone portable, la communication active est coupée si vous acceptez l'appel entrant en appuyant brièvement sur la touche MF.

En cours de conversation, vous recevez un appel	
Garder l'appel actif et accepter l'appel entrant.	Appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes.
Mettre fin à l'appel actif et accepter l'appel entrant.	Appuyez brièvement sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et refuser l'appel entrant.	Appuyez deux fois sur la touche MF.
Vous gérez deux appels, un appel actif et un en attente	
Basculer entre l'appel actif et l'appel en attente.	Appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes.
Mettre fin à l'appel actif et prendre l'appel en attente.	Appuyez brièvement sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et mettre fin à l'appel en attente.	Appuyez deux fois sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et prendre l'appel en attente.	Appuyez brièvement sur la touche « + ».

* Le téléphone portable doit prendre en charge cette fonction. Vous trouverez des informations sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.

Réinitialisation du BT HS 112

Le BT HS 112 peut être couplé avec jusqu'à huit téléphones portables. Vous pouvez effacer la liste des téléphones couplés et restaurer les réglages d'usine du casque.

- Le BT HS 112 doit être activé et aucune liaison ne doit être établie avec un téléphone portable.
- Maintenez simultanément les touches de volume « + » et « - » enfoncées pendant env. 10 secondes jusqu'à ce que la LED témoin clignote en alternance en rouge et en bleu.
- Une fois que les réglages d'usine ont été restaurés, la LED témoin cesse de clignoter.
- Après la mise en marche suivante, le BT HS 112 se trouve en mode couplage.

États de la LED témoin et bips sonores

État de l'appareil	États de la LED témoin	Bips sonores
Mise en marche	S'allume 3 secondes en bleu	1 son aigu
Arrêt	S'allume 3 secondes en rouge	1 son grave
Mode couplage	Clignote en alternance en rouge et bleu	
Mode veille sans liaison	Clignote toutes les 3 secondes 1 fois en bleu	
Mode veille avec liaison	S'allume 3 secondes en bleu	
Appel entrant	Clignote en bleu	
Communication active	Clignote toutes les 2 secondes 1 fois en bleu	
Mute	Clignote toutes les 10 secondes 1 fois en rouge	2 bips toutes les 10 secondes
Batterie faible	Clignote toutes les 3 secondes 1 fois en rouge	5 bips toutes les 20 secondes
La batterie est en cours de charge	Allumée en rouge. Allumée en bleu lorsque la batterie est entièrement chargée.	

Dépannage

Si vous n'arrivez pas à établir la liaison entre le BT HS 112 et un téléphone portable, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que la batterie est chargée.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone portable est bien activée. Vous trouverez des informations plus détaillées sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.
- Vérifiez si le BT HS 112 est relié au téléphone portable.
- Assurez-vous que la distance entre le BT HS 112 et un téléphone portable couplé fait moins de 10 mètres et qu'aucun obstacle ne se trouve entre les appareils. Les obstacles peuvent perturber la transmission ou raccourcir la portée.
- Si aucune de ces mesures ne donne de résultat, prenez contact avec le point de service de votre revendeur.
- Le BT HS 112 est conforme à la spécification Bluetooth, version 3.0 + EDR. Le fonctionnement impeccable entre le BT HS 112 et des téléphones portables compatibles Bluetooth de différents fabricants et types ne peut pas être garanti car cela dépend de la compatibilité.

Déclaration de conformité

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG, déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences de base et les autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Internet www.blaupunkt.com.

Garantie

Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus en dehors de l'Union européenne, les conditions de garantie applicables sont celles définies par notre représentant agréé dans le pays. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site www.blaupunkt.com.

Caractéristiques techniques

Spécification Bluetooth	Version 3.0 + EDR (Enhanced Data Rate) + SSP (Secure Simple Pairing)*
Profils Bluetooth pris en charge	Profils casque et mains-libres
Gamme de fréquences	2,4 à 2,48 GHz sur la bande ISM
Portée Bluetooth	Jusqu'à 10 mètres (classe 2)
Dimensions (L x l x H)	36 x 16 x 27 mm
Poids	Env. 6 g
Durée de charge de la batterie	Env. 1 heure
Autonomie en communication	Jusqu'à 4 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 100 heures
Type de batterie	Lithium-Polymère, 3,7 V, 50 mAh, rechargeable, ne peut pas être remplacée
Alimentation électrique	5 V CC, 200 mA

* Permet le couplage sans code PIN du casque et du téléphone portable, si le téléphone prend en charge la version 2.1 de Bluetooth ou une version plus récente.

Sous réserve de modifications !

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

© 2012 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

Bluetooth™ is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
5 101 040 006

